

# TORONTÁL

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKERÉK.  
OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. I. TELEF. 281.  
KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI  
BECSKERÉK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA)  
UCCA 1 SZAM, TELEFON 21. SÜRGÖNY-  
TÍM: TORONTÁL, VELIKI BECSKERÉK.

A BÁNSÁG  
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN.  
FELEVRE 150 DIN, NEGYEDÉVRE 75 DIN.  
HAVONKINT 25 DINAR. KÜLFÖLDRE  
HAVONKINT 40 DINAR. MEGJELENÉS  
MINDEN MUNKANAPON DÉLELŐTT.  
HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.

Tegnap délelőtt Barics szociálpolitikai miniszter Gavrić szpliti és dr. Mandić mosztári püspökökkel együtt fölkereste Davidovity Ljubát, akivel hosszasan értekeztek. A találkozás után kijelentette Barics hírlapírók előtt, hogy a két püspök pusztán udvariassági látogatást tett Davidovitynál, akit még nem ismertek. A hírlapírók azon kijelentésére, hogy mi a véleménye arról, hogy Zágrebben vallási harcot indítottak egyes politikai csoportok között — a miniszter azt felelte, hogy szerinte ez nem vallási harc, hanem tisztára pártharc.

Tegnap délelőtt dr. Szubotity pénzügyminiszter választókerületébe, Szibenikbe utazott, ahol két napot fog időzni. A miniszter ezalatt pártkonferenciát fog tartani és megismerteti párthíveivel azokat az okokat, amelyek szükségessé tették a neonói konvenció ratifikálását.

Az SHS állam polgári légiközlekedés most érte el első lélevi mérlegét. A vállalat, amely egyelőre pusztán Beograd-Zágreb között tart fenn légiáratot, négy géppel bonyolítja le a forgalmat. 240 utazási nap alatt 704 utas vette igénybe a gépeket. Ezek közül 331 zágrebi, 199 beograd-i, 42 külföldi és 134 belöldi más utas. A repülésből eredő jövedelem 315.910 dinár volt.

Athénből jelentik, hogy a hatóságok megindították a vizsgálatot a vasárnapi választások alatt történt lövöldözésekre nézve. A vizsgálat megállapította, hogy maga Pangalos is hat lövést adott le az ellene tüntetőkre és így nem felel meg az igazságnak az, hogy a löveg provokálta Pangaloszékat.

## TŐZSDE

Augusztus 20.

MA 100 DINÁR:

Budapestben . . .	10 — pengő
Zürichben . . .	9 12 sv. frank
Berlinben . . .	7 33 ar. márka
Bécsben . . .	12 39 silling
Triesztben . . .	33 48 lira
Prágában . . .	58 62 cseh kor.
Newyorkban . . .	1 70 dollár
Bukarestben . . .	305 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 85, Olasz Bank 73.45, Nemzeti Bank 225.50, Pesti Haza 218, Ganz-Danubius 159.50, Ganz-Villamos 133, Nasici 178, Dékorkor 106.50.

## Beograd és Zagreb politikusai egymástól várják a békitő lépés megtevését.

Beograd, aug. 21.

A kormányzó pártok és a parasztdemokrácia közötti ellenséges viszony enyhítése érdekében még mindig nem következett be semmiféle fordulat.

A június huszadiki szerencsétlen merénylet óta teremtett viszony semmivel sem javult. Minden változatlan, mert Beograd és Zagreb kö-

zött teljesen megszakadt az összeköttetés.

A parasztdemokrácia munkássága kizárólag konferenciák tartására szorítkozik, amelyek taktikájukat vitatják meg a jövő küzdelmeiben. Ilyen konferenciát hívtak egybe augusztus 23-ikára Ljubljanába, amelyen állítólag dönteni fognak a párt további magatartására nézve.

A kormányzó pártok ezzel szemben teljesen várakozó álláspontot foglalnak el, minthogy a parasztdemokrácia eddig nem állította föl határozott követeléseit. Ilyen helyzetben tehát teljesen passzive áll egymással szemben a két párt és úgy látszik, mindegyik a másiktól várja a kezdő lépés megtevését.

## A horvát paraszt-párt külön delegációt küld ki az Interparlamentáris Unió konferenciájára.

Zagreb, aug. 21.

A paraszt-párt hivatalos lapja, a Narodni Val, tegnap rendkívüli kiadásban közölte, hogy

a horvát paraszt-párt elhatározta, hogy az Interparlamentáris Unió berlini konferenciájára külön képviselőket küld ki dr. Krnjevic Juraj és dr. Pernar Ivan képviselőiben, akik ott a horvát nemzet állásfoglalását ismertetni fogják. Krnjevic a konferencián nem vesz részt, mint a beograd-i delegáció tagja, hanem Pernárral együtt, mint a horvát nép kiküldötte.

A horvát paraszt-párt erről az elhatározásáról tegnap a következő táviratban értesítette Paul Loebet, az Interparlamentáris Unió elnökét: „1928 június 20-ikán tervszerűen, revolverlövésekkel meggyilkolták a beograd-i parlamentben dr. Baszarics Gyor és Radics Pavle országgyűlési képviselőket, súlyosan megsebesítették dr. Pernar és Grandja Ivánt, míg halálosan sebesítették meg magát a horvát nép vezérét és az Interparlamentáris Unió megválasztott delegátusát, Radics Sztepan, aki kapott sebeibe július 28-ikán belehalt.

Ezen gyilkos merénylettel, amelyet az országgyűlési képviselők, mint a horvát nép képviselői ellen követtek el,

lehetetlenné van téve a horvát nemzeti képviselőnek az együttműködés a beograd-i parlamenttel, ezen parlament delegációjában az Interparlamentáris Unió konferenciáján.

Ezen büntett után, amely példátlanul áll a parlamentek történetében, a beograd-i nemzetgyűlésnek nincs semmi joga ahhoz, hogy képviselje a horvátokat és a horvát népet. Nincs felhatalmazása ennek a dele-

gációnak arra, hogy az Interparlamentáris Unió konferenciáján részt vegyen.

Üdvözljük a művelt nemzetek képviselőit, akik a berlini konferencián részt fognak venni és reméljük, hogy a konferencia állást fog foglalni ezen rettenetes merénylet szemben, amely a parlamentáriszmus intézménye ellen irányul.

Tántorithatatlanul hisszük, hogy a horvát nép mielőbb részt fog vehetni a szabad népek együttes munkásságában a fenekelt cél, az általános béke megőrzésére, amely kizárólag szabad népek között állhat fenn. A horvát paraszt-párt nevében: dr. Macsek Vladko, dr. Krnjevic Juraj.

## Marinkovity külügyminiszter szeptember ötödikén Genfbe utazik.

Beograd, aug. 21.

Marinkovity Vója dr. külügyminiszter augusztus 25—26-ig marad még Zlatiborban, ahonnan azután visszatér a fővárosba, hogy előkészületeket tegyen genfi utazására.

A szeptember ötödiki népszövetségi ülészakra az SHS delegáció

elnökeként Marinkovity külügyminiszter megy ki Genfbe.

A népek szövetségének ülésére való elutazása előtt Marinkovity külügyminiszter Blédbe megy, ahol Öfelségének jelentést fog tenni a legutolsó külpolitikai eseményekről, amelyek a népszövetségi eseményekkel kapcsolatosak.

## Sztanojevity Aca békíteni akar Vukicsevity és a radikális pártfrakciók között.

Beograd, aug. 21.

A radikális-párt szűkebb bizottsága a jövő hét folyamán ül össze, amelyen Sztanojevity Aca is részt vesz. Ez alkalommal megtárgyalják a pártban történt utolsó eseményeket. Főleg azokat,

amelyek Vukicsevity akcióját érintik és amelyek a radikálisok egyik frakciójának véleménye szerint, teljesen az a célja, hogy a párt főbizottságát kijátssza.

A párt másik frakciójának véleménye szerint, egyáltalán nem lehet róla szó, hogy a radikális-pártban újra belvillongást idézzenek elő.

Sztanojevity Aca mindent el fog követni, hogy békülékeny szellemben lecsendesítse a kedélyeket a párt főbizottságában.

Vukicsevity volt miniszterelnök tegnap is, mint minden nap, megjelent a radikális-klubban, ahol több képviselővel és radikális pártmunkatársakkal tárgyalt, akik különféle ügyekben intervencióját kérték. Délben egy hosszabb értekezlet folyt le Milosavljevity tábornok volt közlekedési, Obradovity volt vallásügyi miniszter és Vukicsevity volt miniszterelnök között. A konferencia tárgyaló a sajtónak nem adtak ki nyilatkozatot.

# Az uzdini rémnapiok hőse: az elcsapott csendőrőrsparancsnok a vádlottak padján.

Istennek nevezte magát egy hatalmától megrészegetett csendőr és verte, zsarolta kiszemelt áldozatait.

Becskerék, aug. 21.

Megdöbentően sötét bűnügyet tárgyalt hétfőn délelőtt a becskeréki törvényszék büntető tanácsa. A vádlottak padján Szegyak Iván volt uzdini csendőrőrsparancsnok ült, a ki két éves uzdini uralkodása alatt rémuralmat teremtett a délbánsági román községben. A legkülönfélébb trükkökkel előállította a kiszemelt áldozatokat a csendőrőrsparancsnokságra, az illetőket megverte és csak akkor engedte őket szabadlábra, a mikor a kívánt pénzösszeget lefizették. A lakosság végül is megelégtelt a csendőrőrmester féktelen gazdálkodásait és feljelentette a csendőrparancsnokságnál, amely a fegyelmi vizsgálat lefolytatása után, elbocsátotta szolgálatából Szegyak Ivánt és megtette ellene a bűnvádi feljelentést a becskeréki ügyészségnél.

Szegyak Iván jelenleg Becskerek város napszámosa, 36 éves, bjelovári születésű és hét éven át teljesített csendőri szolgálatot. 1925-ben került mint csendőrőrmester az uzdini csendőrőrs élére és 1926 tavaszáig teljesített szolgálatot. Kivüle a vádlottak padjára került még Kojity Milivoj volt uzdini próbacsendőr, Puja Ilija, Purvu Jován, Rafina Szosza, Anuica Uca, Damján Szófia és Mikler Szófia uzdini lakos. Kojity ellen hivatalos hatalommal való visszaélés a vád, míg a román parasztk és parasztasszonyok ellen vesztegetés címén indult meg az eljárás.

Szegyak Iván volt csendőrőrmester kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert a vádbeli cselekményeket nem követte el.

Bunity Ivó tanácselnök erre felolvasta Szegyak levelét, amelyet Kojity Milivoj vádlottársához intézett. Ebben a levélben azt írja, hogy „vigyázz, ne ismerj meg semmit, mert én is tagadni fogok”. Szegyak a súlyosan terhelő levél dacára is az ártatlanságát hangoztatta. Kojity Milivoj nem követte társa tanácsát és töredelmesen beismerte bűnét, hogy

**a csendőrőrmesternek egyik-másik ügyfele megveretésében a segítségére volt.**

Kreculj Pávle az első tanu, elmondja, hogy őt Kojity csendőr bebiséerte a csendőrlaktanyára, ahol Szegyak őrmester azzal fogadta, hogy tudomása szerint, előkészületeket tett tiltott pálinkafőzésre.

— Tagadtam a vádat — folytatja Kreculj a vallomását, mire házkutatást tartottak nálam, de semmitsem találtak. Házkutatás után visszavitték a csendőrségre, az őrmester 2000 dinárt kért és amikor a pénzt megtagadtam,

**az irodában bikacsokkal addig vertek, amíg fejemet el nem borította a vér.**

Amikor már erősen véreztem, megmosta és bekötözte sebeimet, majd kivitetett az udvarra és ott kikötötték.

Másfél órával később kiengedtek. Az őrmester mindig azt hangoztatta, hogy

**a községben ő az Isten.**

Törődött, hóféhér hajú öreg embert szőlített be ezután a teremszolgá. Kreculj Jovának hívják, Kreculj Pávle édesapja.

**A hatvanhárom éves öregem-berit kardlappal verte az őrmester és a pincébe záratta,**

ahonnan csak későn este szabadult ki. Kreculj Jován a fiát kísérte a csendőrségre és Szegyak

**azért verte meg, mert fia szabadlábra helyezéséért nem volt hajlandó kétezer dinárt fizetni.**

Obedeán János a következő tanu, aki elmondta, hogy egy vasárnap reggel meglátogatta Szegyak őrmester és elmondta, hogy tudomása szerint, Romániában járt utlevél nélkül.

**Az ügyet hajlandó elsimitani, ha pénzt adna neki.**

A tanu megtagadta a pénzt azzal, hogy nem járt Romániában.

Gyermanausz Ilija tanu szerint, az őrmester azzal fenyegette meg, amikor betegszabadságon volt, hogy **ismét bevonultatja, ha nem fizet 3000 dinárt.**

Az őrsparancsnokságra idézte be és

## Dr. Dimitrijevitj főkapitány a sorozatos betörésekről.

**Kevés a rendőr — sok az ucca, nagy a külkerület.**

Becskerék, aug. 21.

A legutóbbi napokban ijesztő mértékben elszaporodtak a betörések és lopások nemcsak Becskereken, hanem mindenfelé a Bánságban. Nem kétséges, hogy szervezett rablóbandák működnek, a melyek boszorkányos gyorsasággal és leleményességgel dolgoznak és mindezeidig kibújtak a csendőrségek és a rendőrségek keze alól. A közbiztonság meglazulásáról beszámoló legújabb értesüléseinkkel kapcsolatosan felkerestük dr. Dimitrijevitj Tihomir rendőrfőkapitányt és megkérdeztük, milyen intézkedéseket kíván tenni a betörések meghusítására, illetve számuk csökkentésére.

Dr. Dimitrijevitj főkapitány kérdéseinkre a következőket mondotta: — „Valóban elszaporodtak a betörések és lopások, de hála a kereskedők és magánosok óvatosságának, jelentősebb kárt sehol sem okoztak. A közbiztonság meglazulásának legfőbb oka, hogy a rendőrség nem tud olyan mértékben megfelelni hivatásának, ahogy azt kívánatosnak tartanám. Embereimet tulságosan igénybe veszem, ennek folytán kimerültek és képtelenek úgy ellátni a szolgálatot, ahogy pihent erővel elláthatnám.

**Becskeréknek 102 uccája és három rendkívül kiterjedt külterke van.**

A nagy területen

**öt rendőrorjárat, vagyis tíz rendőr teljesít éjszakai szolgálatot,**

elképzelhető tehát, hogy ilyenformán ritkán találkozhatni éjszaka rendőrrel, mert husz uccára egy ör-

revolverét a mellének szegezve, követelte a pénzt,

de nem tudott fizetni.

Erdelján Anna elvált asszonytól azon a címen akart pénzt kizsarolni, hogy visszavezeti férjéhez.

Rafina Szófiát és három társát letartóztatta, mert szerinte, jogtalanul halásztak. A náluk talált

**hétak közül a nagyobbakat elvették, holtot halászatit bérletük volt és a letartóztatottakat csak akkor engedte szabadlábra, amikor egyenként 100—100 dinárral megvesztegették.**

A pénzt Puja Ilija és Purvu Jován adta át az őrmesternek.

A bíróság Trifunác Bozsidar vezetőügyész vád- és dr. Djermekov Dusan védő védbeszéde után

**Szegyak Ivánt több rendbeli hivatalos hatalommal való visszaélés, zsarolás és könnyű testiért két és fél évi fegyházra,**

Kojity Milivojt két hónapi fegyházra, Puja Iliját egy hónapi fegyházra és 400 dinár pénzbüntetésre, Purvu Jovánt pedig 1000 dinár pénzbüntetésre ítélte. Szegyak Iván fellebbezett a bűnösség kimondása miatt, míg a többiek megnyugodtak az ítéletben.

járát vagyis 2 rendőr jut, a külterkek pedig őrizetlenül maradnak. Felelősségem és kötelességérzetem tudatában, tisztában voltam azzal, hogy ilyen kis számú rendőrelégnységgel ideális közbiztonsági állapotokat nem teremthetek és

**szükséges a rendőrlétszám megfelelő felemelése.**

Előterjesztésemben hetven gyalogos és tíz lovasrendőr alkalmazását javasoltam, ez a létszám 15 éjszakai rendőrorjárat szervezését tenné lehetővé és

**lényegesen megjavítaná a közbiztonságot Becskereken.**

— Remélem, hogy a képviselőtestület a költségvetés tárgyalásánál komolyan fog foglalkozni a közbiztonság kérdésével és segítségemre siet, hogy a város személy- és vagyonbiztonságát olyan mértékben biztosítsam, amennyire ez tőlem telik és ahogyan azt a polgárság is megkívánhatja.

### Különbejárati szobát

**és teljes ellátást keres**

**VIII. GIMNAZISTA.**

Ajánlatok „TISZTA” jelige alatt a kiadóhivatalba. 1409

Keresek egy ügyes, szorgalmas, nős, önállóan dolgozó

**néplakatos- és kovácsmestert**

vidékre. Díjazás megengedés szerint, esetleg lakással is.

Megkeresések SCHERBAUN SEBESTYÉNEZ intézendők Novacernja. 1403

### Megkezdődik a versenyfutás a déli sarkért.

Három expedíció áll utra készen.

Berlin, aug. 21.

Az északi sark sorozatos tragédiái után a közeli hetekben a déli sark felé fog fordulni a világ közvéleménye. Három expedíció áll utra készen. Az első és legkomolyabb az északi sark és az Óceán átrepülőjének, Richard E. Byrd-nek vállalkozása. Byrd két évet akar eltölteni az Antarktison.

A második expedíció vezetője Sir George Hubert Wilkins, aki Nobile balsikerű expedíciója előtt átrepülte az északi sarkot.

A harmadik expedíciót Douglas George Jeffrey volt angol tengerész-tiszt vezeti.

Byrd és Wilkins szeptember első napjaiban akarnak elindulni. Byrd Newyorkból, Wilkins San Franciscóból. Szeptember végén ugyan-csak Newyorkból elindul Jeffrey expedíciója.

A három expedíció különböző utvonalon halad és egymástól különböző kutatási célokat tűzött ki, végecéljük azonban közös: az eddig teljesen ismeretlen Antarktis meghódítása.

Byrd először 60 emberből álló kíséretével Neuselanda utazik. Ott már várja élelmiszer-bázisa. Wilkins a Panama-csatornán át Tasmániába utazik, ahonnan november első napjaiban indul a déli sarkra. Jeffrey végül előbb Argentínába utazik. Az ő főhadiszállása a Grahamföldön lesz.

Számszerűleg Byrd expedíciója a legerősebb, 60 emberből áll és felszerelése lehetővé teszi, hogy két esztendőig az Antarktis vidékén maradhasson. A Byrd-vállalkozás költségei egy fél millió dollárra rugnak. A newyorki Bildmore-szállodában berendezett irodák inkább egy hatalmas üzlet, semmint egy tudományos vállalkozáshoz hasonlítanak. Egy csomó titkár, gépiró-kissasszony, könyvelő, bevásárló és szállító sűrű-forog és szorgalmasan dolgozik a Byrd-expedíció előkészítésén. Byrd az egész világból, az összes országokból támogatást kapott. A déli sarkra egy hárommotoros Ford-géppel és két kisebb készülővel akar eljutni. A vállalkozás felszerelése olyan nagyszabású, hogy példa nélkül áll és szinte tökéletesnek mondható. Byrd utitársainak szórakozásáról is gondoskodik. Ime egy kis kivonat az expedíció felszereléséből: 3 grammophon, 115 hanglemez, 1 zongora, 2000 könyv, jazz-hangszerek, 500.000 cigaretta, 1 tonna dohány, óriási mennyiségű rágógummi, 60.000 iv papiros, 2 tonna sonka, 3 tonna szalonna, 5 tonna marhahús, 2 tonna disznóhús, 500 láda tojás, 2 tonna vaj, 15 tonna liszt, 800 lepedő és egy vagon edény.

Terv szerint a három expedíció rádió útján állandó összeköttetésben lesz egymással.

### EGY RÖVID, KERESZTHUROS

**ZONGORA,**

szalongarnitúra, két szép gyermek-kocsi, 1 vassparherd, elköltözés miatt sürgősen ELADÓ

OBILITYEVA (Zápolya) U. 3. SZ. (Torontál szerkesztősége mellett) 1407

Augusztus  
Adolf  
Napkelte  
nap hossza

Augusztus  
21

Augusztus  
21  
munka  
amely  
ránk  
1884  
missio  
és ter  
ve m  
Adel  
A Fran  
Nemet  
landon  
szom  
öt  
de  
művel  
tebb  
beszél  
europ

Az I  
ni kon  
szeptem  
475 de  
sebb M  
mely 80  
delegác  
várovi

Eküve  
man F  
rörökön  
házassá  
értésés

Eljeg  
Gottlieb  
jegyesel  
helyett

Özve  
Dobos  
gyezte  
adógy

Zárgo  
A becs  
tanács  
sebb h  
lást, a  
mára  
legtöb  
elnapo  
lásra t  
lakos  
címén  
a Ma  
gondn  
sikkas  
előtt t  
lentett  
tanuva  
a tárg  
azonb  
során  
a vol  
folyik  
bati t  
nem je  
elnapo

Emé  
fájás,  
jás,  
álmak  
munk  
szete  
megsz  
kat, a  
reli, t  
séges  
kákon  
-hogy  
viz h  
ket  
szere



## Orient Bioskop Lángokban az őserdő.

Kedden, aug. 21-én 5, 7 és 9 órákor  
Szerdán, aug. 22-én 5, 7 és 9 órákor

Életveszedelemben. Kötelesség mindenké-  
előtt. Bátorság és harc. 8 felvonásban.

Főszereplők:

**Jön!** Lewis Stone  
szenciációs filmje!

**Jön!** Ant. Moreno, Renée Adorée,  
O. Beregi

## Elfogtak egy betörőt, aki tizenötezer dinárt lopott egy szegény becskereki mosónőtől.

A pénzen kiöltözködött, lumpolt és a maradékot ellopták tőle.

Becskerek, aug. 21.

Csucs Mária becskereki mosónő lakásán a múlt hét elején betörők jártak, akik a szegény asszony évek keserves munkájával megtakarított pénzét ellopták. A tizenötezer dinárt a szalmazsákban őrizte és innen emelték el a mosónő összvagyonkáját kitevő összeget. A rendőrség másnapra már kinyomozta a tettest Agadity Nikola 18 éves suhanc személyében, aki azonban addigra nyomtalanul eltűnt. Kozlovicski Milován detektív tegnap megtudta, hogy Agadity Becskereken van és a délután folyamán sikerült is letartóztatni a suhancot, aki Makszimovity bünygyi alkaptány előtt töredelmes beismerő vallomást tett.

Agadity elmondotta, hogy a lopás után Szubotícára ment, ahol vadonaturuhát, elegáns fehérműt, drága nyakkendőt és ragyogó lakkcipőt vásárolt. Így kiöltözködve, mulatni ment. Egyik vendéglőből a

másikba járt és napokig tartott, amíg alaposan kimulatta magát. Szerda este a sárga földig lerészegedett és az éjjelt a szubotícai állomás egyik harmadosztályú várótermében töltötte.

Reggelre hiányzott a pénztárcája, amelyben még körülbelül 7000 dinár volt.

Nem mert feljelentést tenni, hanem pénz hiányában, megindult hazafelé. A lakkcipőjét és harisnyáját adta el és ezek árából kosztolt. Petrovószelón átkelt a kompon és pénz hiányában, megvált a selemnyakkendőjétől.

ezt adta át a komposnak. Becskerekre már teljesen letörve és lerongyolódva érkezett és vallomása szerint, már azzal a tervvel foglalkozott, hogy önként jelentkezik a rendőrségen. De a rendőrség megelőzte ebben.

## Grozavesku Traján anyja

újból a vádlottak padjára akarja ültetni fának gyilkos feleségét.

A Torontál bécsi szerkesztőségétől.

Bécs, aug. 21.

Grozavescu Traján anyja, a Torontál bécsi szerkesztőségének értesülései szerint, új bizonyítékokat gyűjtött össze arra vonatkozólag, hogy volt menyé előre megfontolt szándékkal gyilkolta meg férjét. Az új bizonyítékok alapján a tragikus végű énekes anyja fiának az esküdték által felmentett feleségét újból a vádlottak padjára akarja ültetni és ügyvédjét megbizta avval, hogy eszközölje ki a per újrafelvételét.

Az új bizonyítékokból kitűnik, hogy Grozavescu Nelly előre megfontolt szándékkal gyilkolta meg férjét, hogy ebből a büntetéstől anyagi hasznot huzzon.

A gyilkosság előtt nyilvánosan a következő kijelentéseket tette:

— Trajánna! való házasságom nem fog jól végződni. A revolver fog dönteni kettőnk között.

— Lelövöm!

— Jogom van azt az embert, aki életemet elkeseríti, meggyilkolni.

Az előre megfontoltság azonban kitűnik abból is, hogy Grozavescu Nelly, akinek közös családi utlevele volt férjével együtt, annak háta mögött 1927 februárjában külön utlevelet szerzett. Így tehát nem került lelki kényszerhelyzetbe, amikor férje nem akarta Berlinbe vinni, mivel külön utlevelével utána utazhatott volna.

A felmentés után tanusított viselkedése is bizonyítja azt, hogy Grozavescu Nelly büntette közel áll a közönséges rablógyilkossághoz. Fel-

mentése után azonnal arra irányult minden cselekedete, hogy tetteiből minél több anyagi hasznot huzzon. Felmentése előtt lemondott örökösödési jogáról, kiszabadulása után azonban elkezeredett pereket folytatott meggyilkolt férjének ingóságaiért. Sietett megírni emlékiratait és maga vezette a tárgyalásokat különböző bel- és külföldi újságokkal az értékesítés, illetőleg a közlési jog átengedése ügyében.

Mindezek alapján Grozavescu Traján ősz anyja bizonyítani akarja, hogy az esküdték tévedtek, a mikor arra az állápontra helyezkedtek, hogy Grozavescu Nelly elmezavarában gyilkolta meg férjét és ennek következtében felmentő verdiktet hoztak.

## Kevesli üzleti forgalmát



- 1szerű a segítség:
- 2ségtelenül nyer,
- 3szorosra emeli a forgalmat,
- 4szeres vevőköre lesz, ha
- 5letes hirdetésekkel
- 6hatós reklámot csinál
- 7ről-hétre a „Torontál“-ban.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Velikibecskerek.

## Nagy alkalmi vásár!

Átköltözés miatt az összes raktáron levő rövidárucikkek mélyen leszállított áron kerülnek eladásra  
MAYER JÁNOS rövidáruüzletében V. Becskerek, Pupinova u. I.  
(Sólyom-söröcsarnok mellett). 1404

## Sport

### Kisorsolták az őszi bajnoki mérkőzéseket a Bánságban.

Becskerek, aug. 21.

A Bánsági Egyetemesi Bizottság folyó hó 15-én tartott ülésén kisorsolta az őszi bajnoki futballmérkőzéseket és következő sorrendben állapította meg a mérkőzéseket:

Becskersken:

Szeptember 9. Zsak—Radnicski, V. S. K.—Borac, a Zsak pályán.

Szeptember 16. V. S. K.—Obility, Borac—Radnicski, a Borac pályán.

Szeptember 23. Borac—Zsak, Schwäbische—Obility, az Obility pályán.

Szeptember 30. Radnicski—Obility, Zsak—Kadima, a Zsak pályán

Október 7. Schwäbische—V. S. K., Zsak—Obility, az Obility pályán

Október 14. Borac—Obility, Radnicski—V. S. K., a Borac pályán.

Október 21. Radnicski—Schwäbische, V. S. K.—Kadima, a Zsak pályán.

Október 28. Borac—Kadima, Zsak—Schwäbische, a Borac pályán.

November 4. Borac—Schwäbische, Obility—Kadima, az Obility pályán.

November 11. V. S. K.—Zsak, Schwäbische—Kadima, az Obility pályán.

November 18. Radnicski—Kadima, a Zsak pályán.

Kikindán:

Szeptember 16. Koszovó—Srbija, Koszovó pályán.

Szeptember 23. Srbija—Radnicski, a Srbija pályán.

Szeptember 30. Radnicski—Koszovó, a Srbija pályán.

Vrsacon:

Szeptember 16. Viktorija—D. Szilni.

Szeptember 23. D. Szilni—Radnicski.

Szeptember 30. Viktorija—Radnicski.

A B. csapatok szintén játszanak bajnokságot és pedig azon a napon, amikor az első csapatok, csak hogy a délelőtti folyamán.

## Nyilttér

Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Feleségemtől, Emilia Petrovity szül. Németh velikitoráki lakos, különváltam. Érte semmiféle felelősséget nem vállalok, esetleges adósságait ki nem fizetem.

Veliki Becskerek, 1928 aug. 20.

Szvetisláv Petrovity,  
basaidi szjegyző.

1402

## Két diáklány

az iskolai idényre 1335

teljes ellátást kaphat,  
zongora használattal,  
Vatrogaszna ucca 4. sz. alatt.  
(A házban IV. gimn. diáklány van.)

Magán- vagy üzleti ügyekben i-  
utazások alkalmával

## BUDAPESTEN

a legkellemesebb otthont nyújtja  
a legelőnyösebb feltételek mellett  
a keleti pályaudvar érkezési olda-  
lával szemben lévő

## Grand Hotel Park

nagy szálloda

Budapest, VIII. Baross tér 10. sz.  
mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó  
szoba árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból. (Kitűnő  
házikonyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog át-  
jöhetsz egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon éri magát!!!  
Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan  
családi jelleg.

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvet-  
lenül nálunk szálljon meg. Elő-  
zetes szobamegrendelés ajánlatos.  
Uj telefonos szobák.

## Kifutóleány

azonnal felvétetik fizetéssel.

Csucs János,  
Alekszandrova ucca. 1411

## Házhelyek!

a Karadjordjev trg (Vásártér) 45. sz.  
alatt lévő telkek parcellázás utján  
igen jutányos áron **azonnal eladók.**

Bővebb felvilágosítást nyújt: 1413

IGNJA SZTAITY tulajdonos.

## la. rózsaburgonya és Ella

minden mennyiségben és legolcsóbb  
napiarban kapható 1406

## MISKOVITYNÁL

a Ruski dom alatt, a „Torontál“ kiadóhivatalal szemben.

Egy

## nagy háztelek

jutányos áron eladó.

Cím a kiadóhivatalban. 1414

Kiadja: Dr. Mara Jenő, Velikibecskerek.